

# LES SENTIERS QUI RAPPROCHENT

Séjour  
international et  
environnemental



Solidarité  
35 Roumanie



Asociația de prietenie  
"Ille et Vilaine - Sibiu"

LES SENTIERS QUI RAPPROCHENT  
DU 1ER AU 11 AOUT  
2024

CHANTIER ECO-  
ENVIRONNEMENTAL  
A BREAL SOUS MONTFORT

15 - 18 ANS

Solidarité  
35 Roumanie

Funded by  
the European Union

Asociația de prietenie  
"Ille et Vilaine - Sibiu"

# Historique



L'association Solidarité 35 Roumanie a lancé le projet Let's walk the path together en 2023, avec 5 communes du département (Corps-Nuds, L'Hermitage, Pacé, Argentré, La Mézière) jumelées avec le judet de Sibiu.

16 jeunes breilliens sont partis 16 jours réaliser un chantier éco-environnemental à Saliste, dans les Carpates en Roumanie. Sur place, ils ont séjourné avec 2 ukrainiens et 12 roumains tous âgés entre 13 et 18 ans. Cette aventure a eu un impact très positif sur les jeunes qui se sont investis sur la réalisation d'un balisage de chantier dans le petit village de Sibiel. Ils ont aussi restauré une ancienne caserne de pompiers volontaires, un patrimoine qui peut aujourd'hui être mis en valeur.

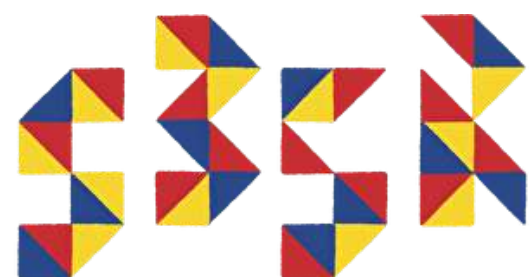
Cette rencontre interculturelle et environnementale a été financée par ERASMUS +. Ces jeunes qui ont pu bénéficier de la subvention européenne sont ainsi allés à la rencontre d'autres jeunes, ont travaillé ensemble et grâce à des jeux de cohésions et culturels découvert l'Europe et la vie en communauté

# Notre association

Depuis plus de vingt ans, Solidarité 35 Roumanie entretient des liens privilégiés avec le département de Sibiu (Transylvanie, Roumanie). Créée à la suite des événements de décembre 1989 et chargée de l'animation de la coopération entre les territoires de d'Ille et Vilaine et de Sibiu sur la base de partenariats entre des communes d'Ille-et-Vilaine et des communes du judet de Sibiu.

Nos missions : des programmes d'actions et de coopération dans des secteurs variés : francophonie, éducation, culture, tourisme, principalement.

La commission culture et jeunesse œuvre en organisant des séjours, en intervenant dans les écoles....



Solidarité  
35 Roumanie

# Notre homologue roumain

S35R anime et coordonne le réseau des communes adhérentes sur des projets définis avec sa jumelle, l'APIVS (Asociație de Prietenie Ille-et-Vilaine - Sibiu : Association d'amitié Ille-et-Vilaine - Sibiu) grâce notamment à l'appui financier du conseil départemental d'Ille et Vilaine. Des liens humains et amicaux se sont tissés au fil du temps.



Asociația de prietenie  
"Ille et Vilaine - Sibiu"

# Nos partenaires



brocëliande  
communauté



Funded by  
the European Union

# Les participant-es

## les jeunes

24



3 moldaves

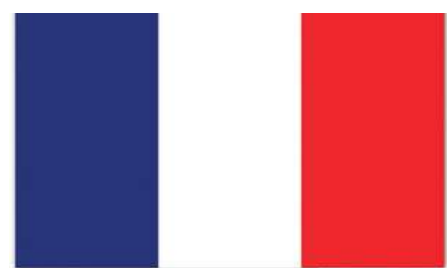


6 roumaines

6 roumains



3 ukrainiennes



4 françaises

2 français

## les encadrantes

7

Alina

Fabiola et Iuliana

Nataliia

Krystine, Dephine,  
Carine et Catherine

## autres bénévoles

6

Les chauffeurs :

Guillaume, Bernard,  
Philippe, Mihael

Jean-Pierre à la compta

Catherine S

# LES OBJECTIFS DU SEJOUR

## Objectifs généraux :

Favoriser une ouverture sur le monde et la citoyenneté européenne des jeunes participants

## Objectifs spécifiques :

- Renforcer les relations entre jumelages
- Permettre la rencontre culturelle, le partage entre cultures différentes
- Donner l'opportunité à des jeunes européens de vivre une expérience d'engagement et de solidarité
- Favoriser l'autonomisation des jeunes



# les dates

## En amont du séjour :

Les jeunes français se sont retrouvés pour être informés et échanger sur les activités culturelles à proposer pendant le séjour. Il a été organisé un atelier art postal avec le plasticien Adrien Lecoursonnais qui a proposé cette activité en parallèle à des collégiens breilliens et de Sibiu. Lors d'une réunion d'information, une ukrainienne s'est jointe au groupe. De leur côté les jeunes roumains ont eu la même démarche.

Les moldaves ont suivi le projet grâce aux échanges entre Alina, encadrante moldave et Fabiola, encadrante roumaine.

## Du 25 juillet au 2 août

les 3 jeunes moldaves et leur encadrante ont quitté Stefan Voda (leur lieu de résidence) pour se rendre à Sibiu, le 25 juillet après 12h de bus.

les roumain-es et les moldaves se sont retrouvés à Sibiu, à la maison d'Ille et Vilaine et sont arrivés à Paris Beauvais à 8h50 le 26 juillet. Là, 3 mini bus les attendent pour les conduire à Saint Malo.

## Du 2 au 11 août

Les 2 premiers jours se sont déroulés à l'auberge de jeunesse de Saint Malo, l'endroit a permis aux jeunes moldaves, roumains et ukrainiens de vivre une expérience exceptionnelle en découvrant la côte bretonne, et une partie de la culture bretonne. Le fait d'être hébergé en pension demi-complète a permis de prendre le temps de faire connaissance et pour les moldaves de se remettre de leur voyage.

Le reste du séjour va se dérouler au centre des Bruyères à Bréal sous Montfort



# *Saint Malo* *en photos*



La plage de Saint Malo



Dîner pris à  
l'auberge à jeunesse



Pique nique pris  
sur la plage



Découverte des vagues !



# *Découverte de la pointe du Grouin et du Mont Saint Michel*





# L'hébergement

**Le centre des bruyères à Bréal sous Montfort,**  
propose un hébergement atypique  
Installée en pleine nature à quelques km du centre ville.  
6 tentes lodges (22 en hébergement avec couchage).

Le camp se compose de :

- 4 tentes de 5 places,
- 1 tente 2 places ,
- 1 grande tente de vie collective prévue pour 30 personnes (avec frigo, gazinière, vaisselle....)
- un bloc sanitaire dédié composé de 3 douches et 2 WC.
- un bâtiment annexe :
  - 3 chambres doubles pour les animatrices
  - 1 autre chambre double pour 2 jeunes
  - 1 chambre pour 5 jeunes
- une grande salle de réception mise à disposition après 18h00 (servira pour les veillées)
- un grand terrain de jeu



# Breal sous Montfort



## Présentation

Située à 18 km de RENNES, à l'ouest du département d'Ille-et-Vilaine, Bréal est une commune rurale de la grande banlieue rennaise, dont l'ambition est de promouvoir son espace naturel et d'anticiper les aménagements nécessaires pour satisfaire l'attente des Bréalaïses et des Bréalaïs. La commune est une des portes du pays mythique de Brocéliande. Elle compte 6500 habitants



Après avoir trouvé l'hébergement pouvant nous accueillir, nous avons contacté la mairie de Bréal pour leur présenter notre projet. Nous avons aussi contacté les différentes associations pouvant nous aider en matière d'intervention



La mairie et les élu-es ont été très intéressés et nous ont proposé d'intervenir sur le sentier de la Hautière.



Nous avons proposés aussi au service jeunesse de pouvoir intervenir pour organiser des olympiades entre notre groupe et les jeunes du secteur.

# *Les olympiades*

**Comment ne pas faire autrement, alors que les jeux olympiques se déroulent à Paris ?**

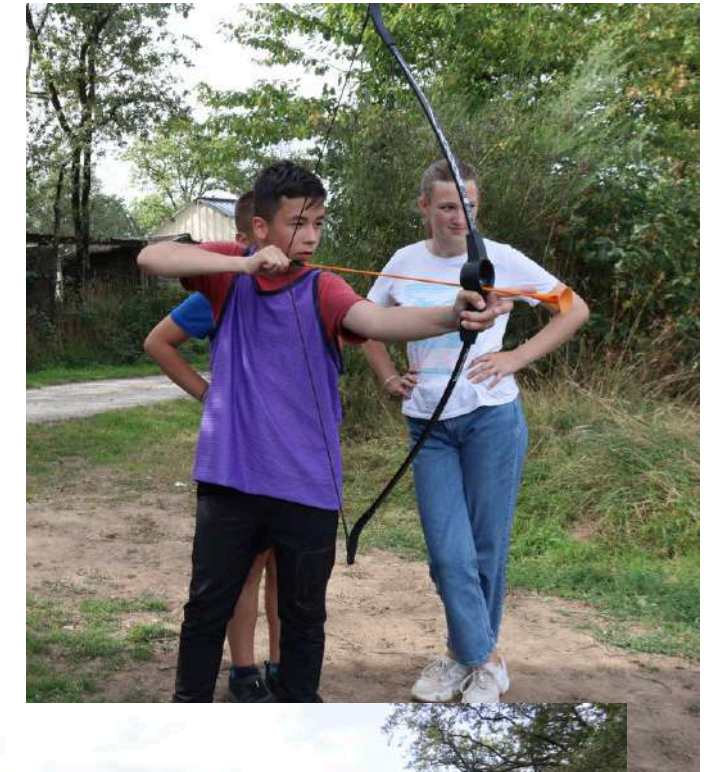
1ère journée sur le camp.

Une après-midi sport est proposée.

4 équipes vont s'affronter dans différentes épreuves sportives :  
tir à l'arc, tir à la corde, course en sac, lancer de poêle, course à 3 pieds...

Un moment fédérateur où tout le monde va pouvoir se dépasser, prouver sa force, faire preuve de solidarité avec sa nouvelle équipe.

Cette après-midi était ouverte aux jeunes des alentours. Même si personne n'a répondu présent, cette journée marque le début de cohésion entre les 4 nationalités.



# *Les règles du camp*

**Pendant la journée, pas de téléphone**

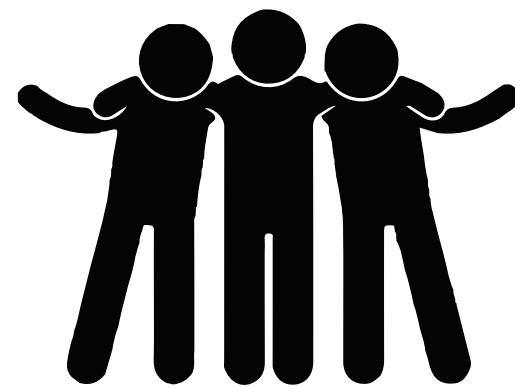
Les jeunes étaient prévenus  
avant de venir,  
ça n'a pas empêché  
de râler le premier jour.



Je respecte les  
horaires affichés



Je participe



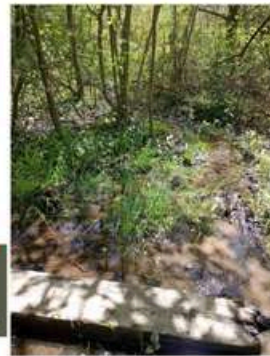
Je partage

Je respecte tout  
le monde

# Le chantier

Plutôt 2 chantiers, puisqu'il y va y avoir 2 réalisations, ce qui mobilisera les 12 jeunes pendant 3 jours, matin et après midi. Une alternance est faite pour que tout le monde puisse y participer.

## Sentier de la Hautière



Situé à 1,5 km du centre d'hébergement, 2 chantiers :

- intervention sur une passerelle, 20 ans après sa réalisation
- création d'un chemin surélevé



Avec l'aide du service technique de Bréal sous Montfort et la communauté de commune de Brocéliande pour avons travaillé sur l'aménagement d'un lieu très humide en hiver et au printemps. Le rehaussement du sentier grâce au plessis réalisé, permettra ainsi une meilleure circulation des randonneurs.



Nous avons refait entièrement une passerelle qui passe au dessus d'un ru, à sec en période d'été. L'ancienne structure a été démontée avant notre arrivée et un plan nous a été fourni ainsi que tout le bois débité.

Une grande partie du matériel (brouettes, pelles, perceuse, vis...) a été fourni par les services techniques.



# intervention point 2

LUNDI après midi	TOUTES LES EQUIPES	Repérage des lieux, présentation du travail à effectuer. Balisage des zones de travail et installation panneaux explicatifs
en amont du séjour	par les services techniques et la comcom	scier les poteaux de châtaignier en 2 Transport de bois est de copeaux vers ce point. pose de la buse
MARDI	EQUIPE 3	Début du chantier, les jeunes vont enfoncer les piquets de châtaigniers et couper des branches de noisetiers extraites dans les alentours.
	EQUIPE 5	
JEUDI	EQUIPE 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>• coupe d'osier et début tressage</li> <li>• renforcement des piquets</li> <li>• début remplissage du plessis par la gauche avec les copeaux</li> </ul>
	EQUIPE 3	
VENDREDI	EQUIPE 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• remplissage avec les copeaux et finitions</li> </ul>
	EQUIPE 6	



Aborder ensemble l'égalité fille - garçon dans la réalisation de tâches physiques

# La passerelle

## Planning travail La passerelle



LUNDI	TOUTES LES EQUIPES	<b>Repérage des lieux, présentation du travail à effectuer. Balisage des zones de travail et installation panneaux explicatifs</b>
MARDI	EQUIPE 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>reception du matériel fournie par les services techniques</li> <li>préparation des planches transversales</li> <li>installation bastaing</li> </ul>
	EQUIPE 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transport de matériaux vers le pont + mise en place des 2 madriers</li> <li>Préparation coupe de bois de 1 mètre pour le plancher; fire des prés trous avec la perceuse. Visser les premiers poteaux de la balustrade</li> <li>vrifier que les poteaux sont bien positionnés, suivre la numérotation.</li> </ul>
JEUDI	EQUIPE 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>mise en place des planches au fur et à mesure, bien faire les prés trous pour mieux viser</li> </ul>
	EQUIPE 6	
VENDREDI	EQUIPE 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>installation balustrade et finitions</li> </ul>
	EQUIPE 5	

Dépasser ses préjugés :

Je ne sais pas faire, je suis une fille, c'est pour les garçons ce chantier... Laisse moi faire, c'est pour les gars !

WEDNESDAY  
Breakfast between: 8h 15 / 8h 45  
Forêt Brocéliande PAIMPONT  
Dinner: Breton evening  
Evening gathering:

---

THURSDAY  
Breakfast: 7h 30 / 8h 15  
Work to live at 8h 30  
Lunch: 12h 30  
Go back to work at 14h 00 till 17h 00  
Dinner at 19h 30  
Evening gathering: Romania and Moldova evening

FRIDAY  
Breakfast: 7:30 / 8:15  
Work to live at 8:30  
Lunch: 12:30  
Go back to work at 14:00 till 17:00  
EXIT RENNES  
Dinner:  
Evening gathering

Kristine  
Fabrice  
Daniel  
Amira  
Timothée  
Petru  
Vlad  
Ema  
Yeva

SATURDAY  
Breakfast:  
Twinning: CORPS-NUDS with Kristine, Carine and Natalia departure: 9h20  
- Garance, Rosalie, Ema, Maria, Ana, Petru, Vlad, Teo, Nikita, Yeva, Anastasia, Kateryna,  
L'HERITAGE with Delphine, Fabiola, Iuliana and Arina departure: 10h00  
- Daniel, Adrian, Ameera, Andreea, Ioana Maria  
ACIGNÉ Sara, Carla departure: 10h  
LA NÉZIÈRE with Catherine departure: 9h15  
- Timothée, Raphaël, Romane, Ondine, Diana, Laurentiu  
Dinner with people

# La vie du camp

Si certains sont sur les deux chantiers, d'autres doivent faire les courses et cuisiner pour 32 personnes.

Les jeunes vont choisir leur menu la veille, et faire la liste des courses. Ils doivent avant vérifier les denrées disponibles dans le réfrigérateur. Ils vont se rendre au centre commercial pour faire les courses en respectant un budget.

D'autres doivent nettoyer les sanitaires, ranger l'espace cuisine.

Au moment du repas, la table sera dressée pour tout le monde.

Il est important pour les jeunes de connaître l'emploi du temps et de savoir ce qu'ils doivent faire. Tous les soirs nous annonçons le programme. Une règle importante : être à l'heure pour éviter de faire attendre les autres.



# La vie du camp

## La ronde des services

- 1 - former les équipes en mélangeant les nationalités
- 2 - trouver un nom d'équipe : **Pasta, Changing culture, Mars, Snitel spacial, Olympus, Adventures**

	Thurs	Wed	Thur.	Friday
Bridge	Equipe 1 Pasta	<del>Equipe 4</del>	Mars	changing culture
	Equipe 3 Changing culture	<del>Equipe 6</del>	Snitel spacial	Adventures
Sentier	MARS	X	Olympus	Pasta
	Adventures	X	changing culture	snitel spacial
courses	<del>OLYMPUS</del>	Pasta	X	Mars
cook	Olympus	snitel spacial	Pasta	Mars
Wash Duty + Rangement	Snitel spacial	changing culture Mars	Pasta Adventure	Olympus
		JOIRÉE SAETONNE	SOIRÉE	SOIRÉE

	AM + soir	écriture journal de bord	prépa veillée		animation centre de loisirs		
GROUPE 2	MATIN	courses	chantier aménagement sentier		prépa sortie Rennes, chasse au trésor	chantier aménagement sentier	courses
	AM	ramassage bois pour le soir	vaisselle du soir + bois	prépa veillée	chantier aménagement sentier	Rangement + bois	
GROUPE 3	MATIN	installation et décoration	chantier aménagement sentier	prépa animation centre de loisirs + help to the farm	chantier aménagement sentier	cuisine + ferme	
	AM	ramassage bois pour lendemain	cuisine prépa pique nique du mercredi		animation centre de loisirs + help to the farm + courses	chantier aménagement sentier	
GROUPE 4	MATIN	vaisselle du midi et pdj et rangement	courses		chantier aménagement sentier	chantier aménagement sentier	help to the farm + prépa soirée de clôture
	AM	rangement	entretien cabane à don	cuisine		prépa veillée	
GROUPE 5	MATIN	organisation jeux pour l'après midi	aménagement sentier	rangement vaisselle petit déjeuner	entretien cabane à don	aménagement sentier	
	AM	vaisselle du soir	écriture journal de bord		chantier aménagement sentier	prépa rencontre du samedi	cuisine
GROUPE 6	MATIN	prépa grand jeu pour l'AM + prépa gouter	ferme + bois		chantier aménagement sentier	chantier aménagement sentier	
	AM	Cuisine		rangement et vaisselle + journal de bord			
						sortie Rennes de 16h à 22h	déjeuner dans les jumelages

# ***Environnement et développement durable***

## *Le tri*

Demander à ce que le tri soit correctement respecté. Faire une sensibilisation.

### **4** Poubelles :

- recyclage,
- tout venant,
- compost,
- pour les animaux de la ferme

## *Les déplacements*

Pour ce rendre aux chantiers, les jeunes vont utiliser les vélos mis à leur disposition (5)

D'autres empruntent à pied un sentier (environ 20 minutes) lors de la visite de Rennes, découverte du métro.

Les Moldaves ont pris un car pour rejoindre le groupe de roumains.

# *L'Europe*

Les moldaves tout comme les ukrainiens ont fait la demande pour entrer dans l'Union Européenne en mars 2022.

Faire prendre conscience aux jeunes d'une identité européenne à travers les échanges.

**Réaliser un projet concret autour d'un thème commun avec des jeunes d'autres nationalités**

Chaque nationalité a eu sa journée : les jeunes font les menus en conséquence et animent en musique,

proposent des activités de leur pays :

Journée roumaine : atelier martisor, Ciorba au menu...

Journée française : croissant au petit déjeuner, atelier crêpes.

Journée ukrainienne : soupe, chants et musique

Journée moldave : danse et atelier macramé

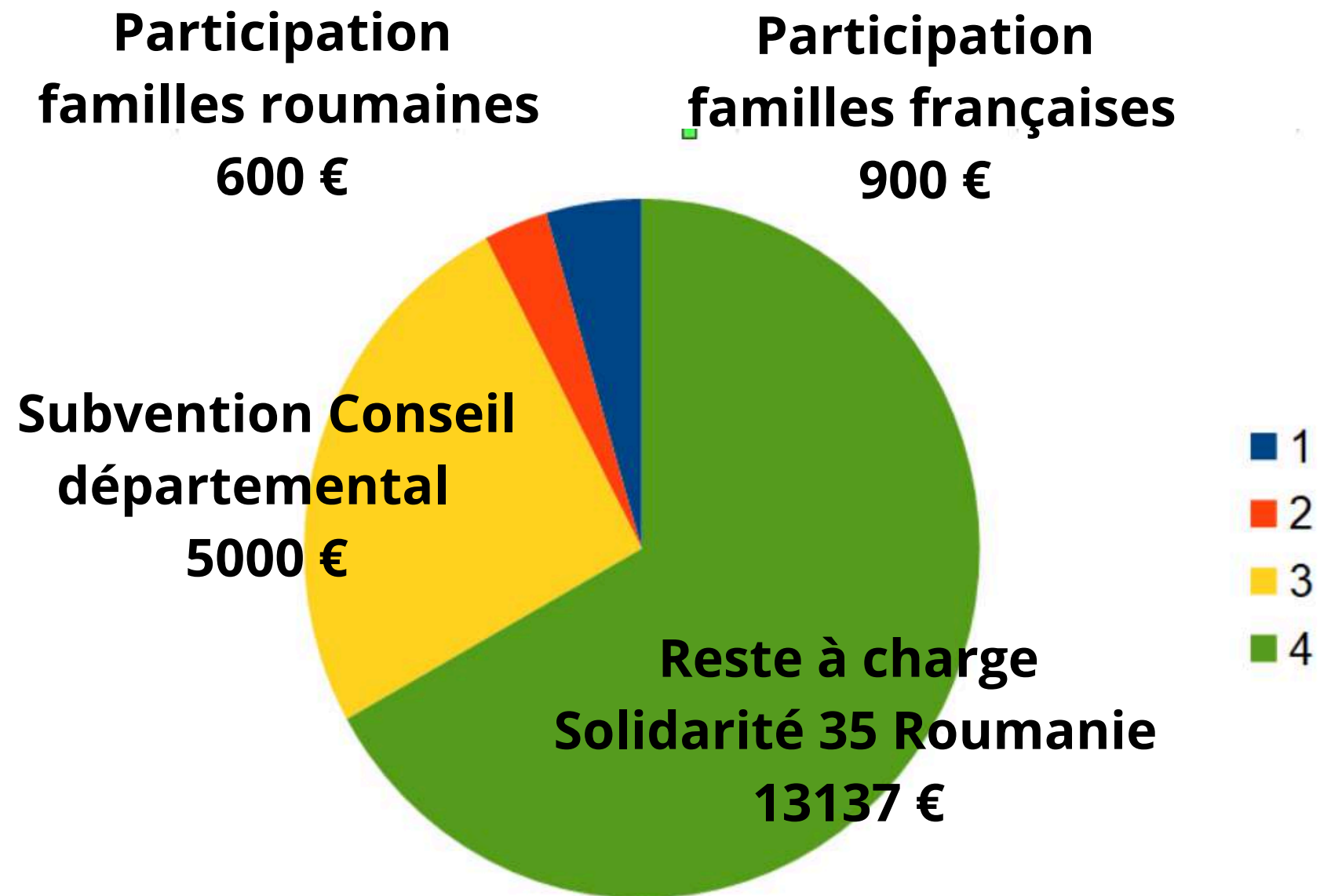
**4 nationalités, 3 cultures**  
des échanges en anglais

**Renforcer les liens en place depuis 1 an entre les jeunes + ouverture à d'autres**

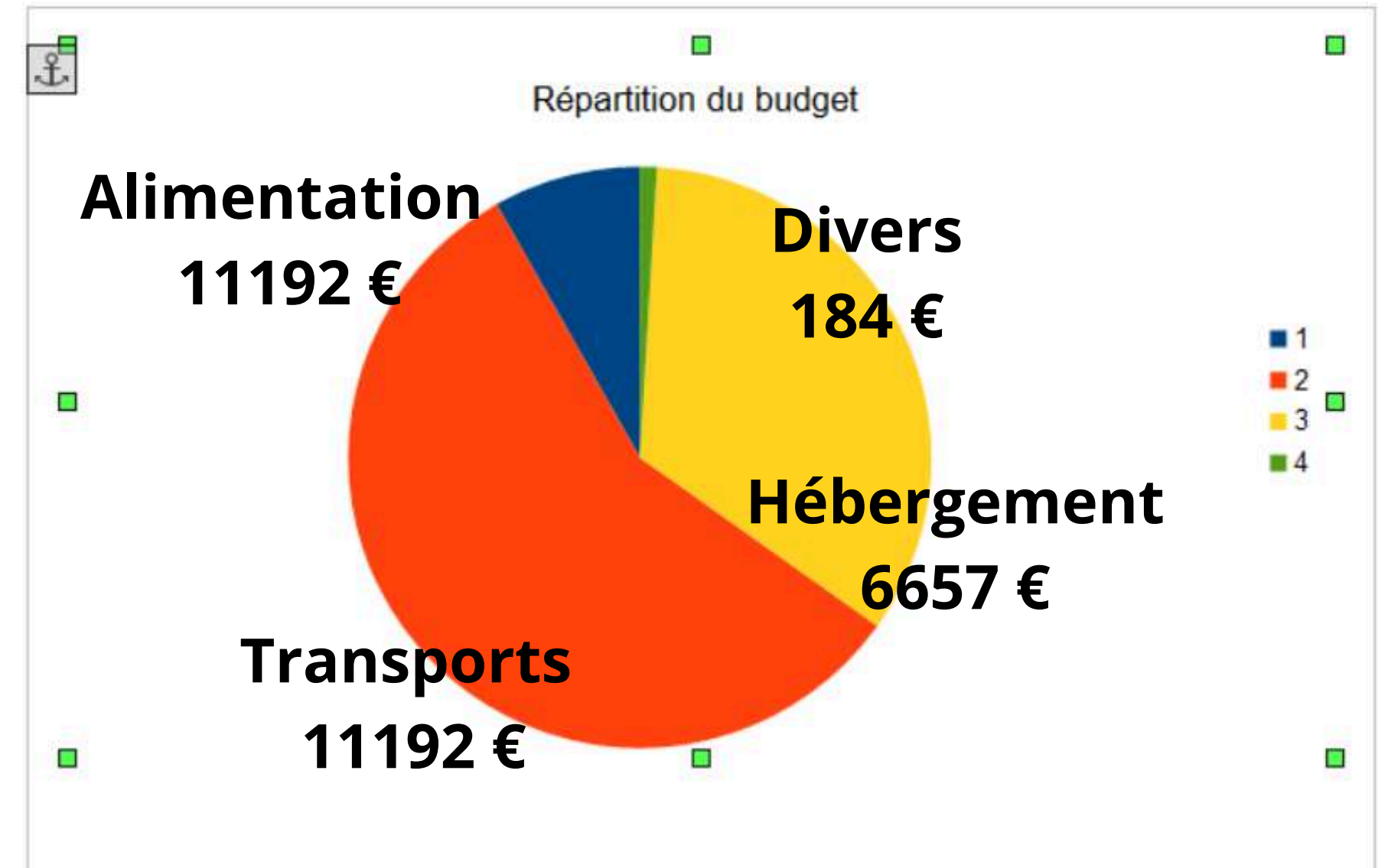
Information sur la bourse Erasmus+ pour les nouveaux

# Budget

TOTAL RECETTES / 19637 € Euros



TOTAL DEPENSES / 19637 € Euros



Gratuité pour les ukrainien-nes et les moldaves

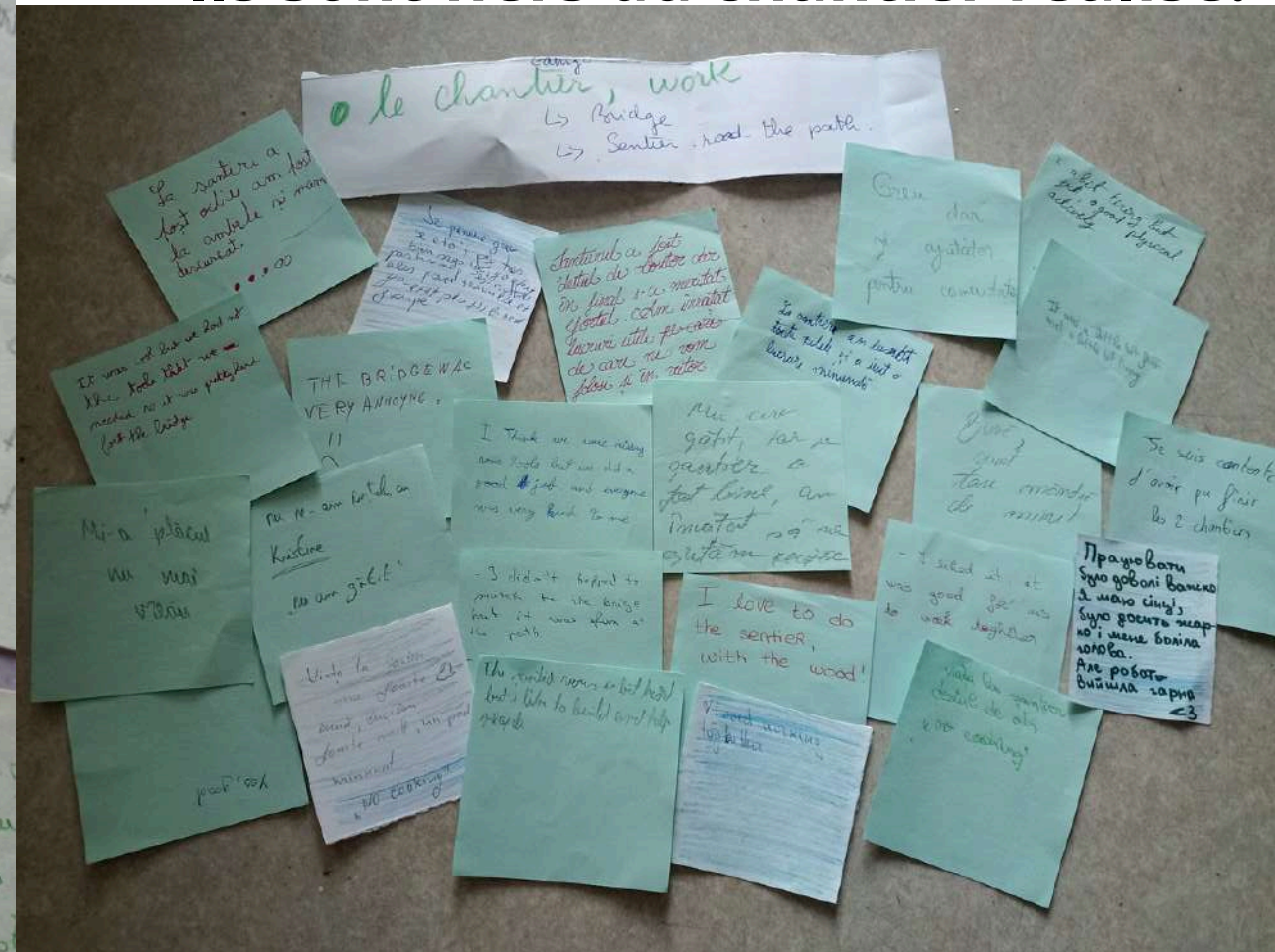
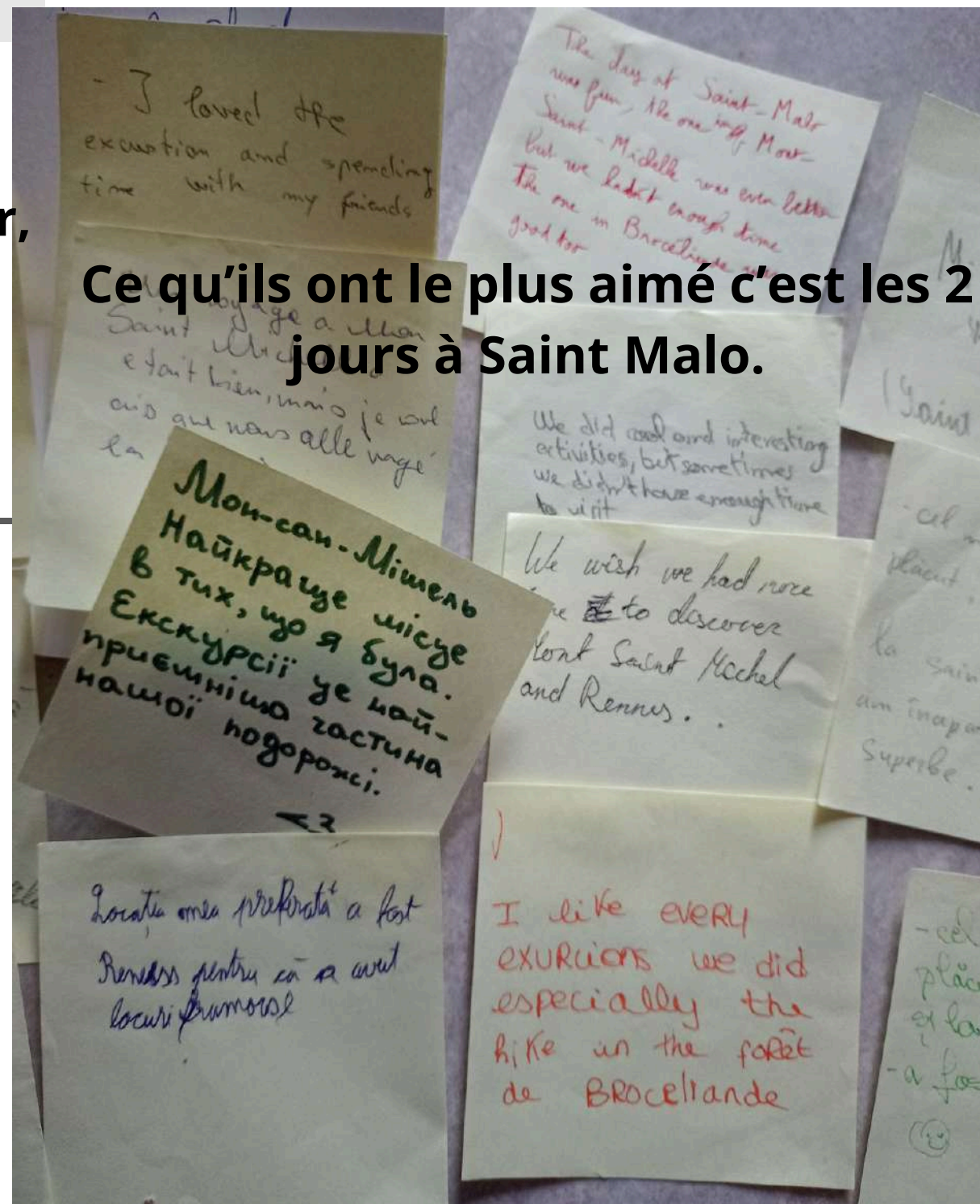
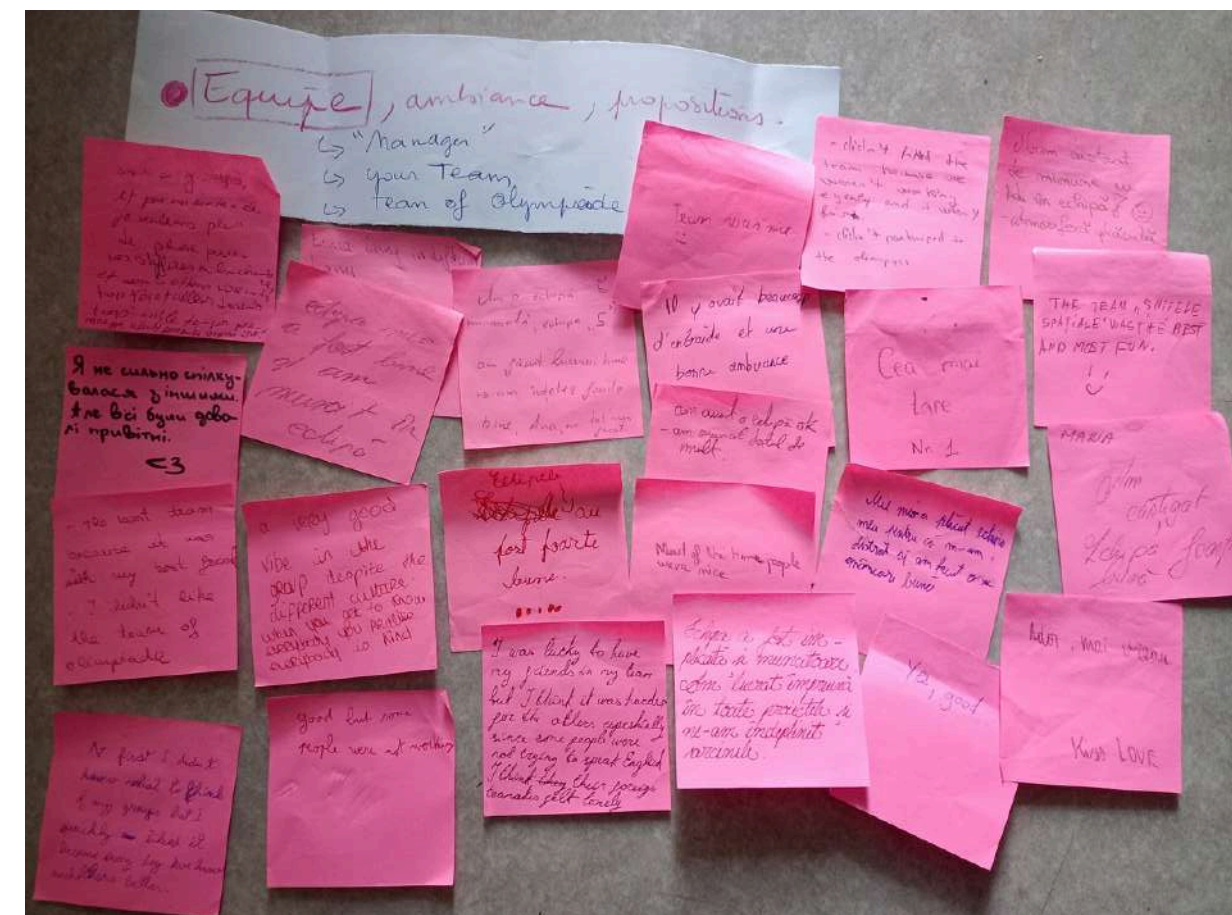
# Bilan des jeunes

Lors de la dernière soirée, un bilan a été fait avec tous les participants. Sur un post-it jaune, ils écriront la sortie qu'ils ont le plus aimé, sur un rose, comment ils ont trouvé la vie de camp, l'encadrement... et sur le bleu, le chantier.

Les jeunes sont très contents, tous considèrent avoir passé un agréable séjour, voire inoubliable pour certains.

Ce qu'ils ont le plus aimé c'est les 2 jours à Saint Malo.

Ils sont fiers du chantier réalisé.



# *Remerciements*



Solidarité  
35 Roumanie

***Un grand merci à tous les bénévoles d'ici et de là-bas***

***A tous les jeunes qui ont participé***

***A tous nos partenaires***



broc*li*ande  
communauté



# La presse en parle

Rennes métropole - Brocéliande - Val-d'Ille-

## Un chantier international en lien avec la Roumanie

**Bréal-sous-Montfort** — Un chantier international, éco-environnemental, se déroule dans la commune. Toute la semaine, des jeunes de la région retrouvent des jeunes Roumains, Moldaves et Ukrainiens.

C'est une mission pilotée par Solidarité 35 Roumanie (S35R), une association rennaise qui existe depuis plus de vingt ans, et qui entretient des liens privilégiés avec le département de Sibiu (Roumanie).

Le chantier se situe sur le circuit de randonnée de La Hautière. « En fait, il y a deux endroits au niveau desquels les jeunes interviennent, précise Krystine Belfatmi, organisatrice des séjours pour S35R. Il s'agit d'une part de la restauration d'une passerelle en bois qui enjambe un petit ruisseau et, d'autre part, de la réalisation d'un plessis dans une zone humide. Pour l'aménagement de cette partie de sentier, nous construisons un petit muret fait d'un tressage de branches de noisetier récoltées sur place, complété d'un paillage constitué de copeaux, qui permettra le passage des randonneurs. C'est le deuxième chantier organisé par l'association après celui de l'an dernier qui avait eu lieu en Roumanie. »

**Des moments de travail et de détente**

Vingt-quatre jeunes travaillent environ cinq heures par jour. Certains d'entre eux sont sur le terrain, d'autres s'occupent de l'intendance basée au centre Les Bruyères. Le plus jeune est Petru, 12 ans et de nationalité roumaine, la plus âgée, Diana, 19 ans est, elle aussi, roumaine. La plupart ont participé au chantier de l'an pas-



Un des groupes de jeunes lors de la construction d'une nouvelle passerelle.

sé à Sibiel, commune de Roumanie située dans le département de Sibiu. Mais après l'effort, le réconfort : les jeunes peuvent se détendre. Des sorties pour découvrir la région ont été organisées : visite de Saint-Malo, de la pointe du Grouin, du Mont Saint-Michel, du Val sans retour. Le premier jour a été consacré à des Olympiades

et les soirées à des veillées. « C'est une belle occasion d'échanges interculturels que ce soit entre volontaires venus d'autres pays ou avec les locaux, confie Fabiola Rusu, encadrante roumaine. Une vraie envie de découvrir l'autre. »

Un compte rendu de cette nouvelle aventure vécue à plusieurs, sera rédi-

gé en trois langues, de façon à immortaliser par écrit cette expérience enrichissante de la solidarité. « Pouvoir mobiliser, fédérer autour d'un projet collectif, est une réelle chance pour nous tous. L'équipe est chouette, l'ambiance très sympathique et l'entraide est vraiment le mot d'ordre », se réjouit Krystine Belfatmi.

## Corps-Nuds

Ukrainiens et Roumains aux jardins de Rocambole



Krystine Belfatmi, avec deux encadrantes, Carine Veillard et Natalia Troiskaa, et douze jeunes ont visité les jardins Rocambole, site labellisé jardin remarquable.

PHOTO : OUEST-FRANCE

Dans le cadre d'un projet Erasmus +, coordonné par Solidarité 35 Roumanie (S35R), la Cornusienne, Krystine Belfatmi, a organisé, dimanche matin, une visite des jardins Rocambole au profit d'un groupe mixte de jeunes : trois réfugiées ukrainiennes, six Roumains (garçons et filles) dont cinq de Sibiel, commune jumelée avec Corps-Nuds, et deux Françaises.

« Leur séjour a débuté vendredi 2 août. Après deux jours de visite, à Saint-Malo, à la pointe du Grouin et au Mont-Saint-Michel, le groupe a rejoint le centre d'hébergement des Bruyères, situé à Bréal-sous-Montfort, confie Krystine Belfatmi, qui est

également l'organisatrice de l'ensemble du séjour. Nous sommes huit encadrantes dont une Moldave, une Ukrainienne et une Roumaine. »

Les jeunes ont ensuite participé, sur place, à un chantier sur le circuit de randonnée de La Hautière. « On a rehaussé une partie d'un chemin et on a fait un plessis dans une zone humide. On a refait entièrement une passerelle. Trois Moldaves et douze jeunes Breilliens participaient également au chantier. » Le séjour est financé par S35R. Sibiel amitié, association cornusienne partenaire de S35R, dont Krystine Belfatmi est présidente, a offert la visite des jardins.

# Valoriser le travail des jeunes

2 panneaux vont être installés sur les lieux du chantier, témoignage de l'implication des jeunes .



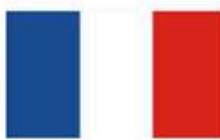
AOUT 2024



REALISATION DE LA PASSERELLE

CHANTIER DE JEUNES

ROUMAINS, MOLDAVES, UKRAINIENS ET FRANCAIS



AOUT 2024



REALISATION DE L'AMENAGEMENT DU SENTIER

CHANTIER DE JEUNES

ROUMAINS, MOLDAVES, UKRAINIENS ET FRANCAIS

